
RESÚMENES/ABSTRACTS

Regulación y fallas

Joseph Stiglitz

[Palabras clave: regulación, fallas de mercado; JEL: G18, O16]

El gobierno cumple un papel necesario para que los mercados funcionen de manera eficiente y justa. Las fallas de mercado –aquellas situaciones en que la mano invisible no lleva a que todos estén mejor– son algunas de las justificaciones más antiguas y universalmente aceptadas de la regulación. Pero los incidentes de fallas de mercado son más difundidos de lo que se reconoce y son subvalorados. Las intervenciones regulatorias bien diseñadas a menudo pueden corregir estas fallas de mercado.

Regulation and failure

Joseph Stiglitz

[Keywords: regulation, market-failure; JEL: G18, O16]

Government plays a necessary role in keeping markets working efficiently and fairly. Market failures –situations in which the invisible hand does not make everyone better off– are among the oldest and most universally accepted justifications for regulation. However, incidents of market failure are more pervasive than recognized and underappreciated. Well-designed regulatory interventions can often correct these market failures.

Del desespere de Greenspan a la esperanza de Obama: las bases científicas de la cooperación como principios de regulación

Yochai Benkler

[Palabras clave: cooperación, altruismo, comunicación, crítica al modelo del actor racional, solidaridad, encuadre situacional, normas, confianza, transparencia, reputación, dinámica social; JEL: D03, D64]

El supuesto común, aceptado por los reguladores, de que los individuos sólo actúan por su propio interés, es falso. La evidencia de las ciencias naturales y sociales sugiere que la mayoría de las personas

están fuertemente motivadas para cooperar y ayudarse unas a otras. Las organizaciones que cultivan y aprovechan estas iniciativas (como Toyota y Wikipedia) han prosperado. Se pueden diseñar políticas para incorporar las actitudes cooperativas y canalizar esas tendencias en direcciones productivas.

From Greenspan's despair to Obama's hope: the scientific basis of cooperation as principles of regulation
Yochai Benkler

[Keywords: cooperation, altruism, communication, critique of rational actor model, solidarity, situational framing, norms, trust, transparency, reputation, social dynamics; JEL: D03, D64]

A common assumption, often accepted by regulators – that individuals act only in their narrow self-interest – is false. Evidence from both the natural and social sciences suggests that most people are strongly motivated to cooperate and help one another. Organizations (such as Toyota and Wikipedia) that cultivate and take advantage of these inclinations have prospered. Policy can be designed to incorporate attitudes toward cooperation, and to channel these tendencies in productive directions.

Por qué los mercados financieros son tan ineficientes y explotadores, y una propuesta de solución
Paul Woolley

[Palabras clave: mercados financieros, principal-agente; JEL: G11, G14, D82]

Este ensayo presenta una nueva manera de entender el funcionamiento de los mercados financieros. Su diferencia clave con la teoría convencional es que reconoce que los inversionistas no invierten directamente en valores sino a través de agentes tales como los administradores de fondos. Los agentes tienen objetivos diferentes y mejor información que sus clientes, y esta asimetría es fuente de ineficiencia: mala fijación de precios, burbujas y colapsos de Bolsa. Un resultado independiente es que los agentes pueden capturar la masa de ganancias de las innovaciones financieras. Los problemas de principal-agente ayudan a explicar por qué el sector financiero global se ha vuelto tan hipertrofiado, rentable y propenso a crisis. La acción remedial consiste

en que los principales modifiquen la manera de contratar o instruir a los agentes. El ensayo termina con un manifiesto de políticas que los fondos de pensiones y otros grandes inversionistas pueden adoptar para atenuar los efectos destructivos de la delegación sobre sus beneficios individuales, y promover el bienestar social en forma de un sector financiero más esbelto, eficiente y estable

Why are financial markets so inefficient and exploitative, and a suggested remedy

Paul Woolley

[Keywords: financial markets, principal-agent; JEL: G11, G14, D82]

The essay offers a new understanding of how financial markets work. The key departure from conventional theory is to recognize that investors do not invest directly in securities but through agents such as fund managers. Agents have better information and different objectives than their customers (principals) and this asymmetry is shown as the source of inefficiency: mispricing, bubbles and crashes. A separate outcome is that agents are in a position to capture for themselves the bulk of the returns from financial innovations. Principal/agent problems do a good job of explaining how the global finance sector has become so bloated, profitable and prone to crisis. Remedial action involves the principals changing the way they contract with, and instruct agents. The essay ends with a manifesto of policies that pension funds and other large investors can adopt to mitigate the destructive features of delegation both for their individual benefit and to promote social welfare in the form of a leaner, more efficient and more stable finance sector.

¿Cómo deberíamos regular el capital bancario y los productos financieros?

¿Cuál es el papel de los “testamentos en vida”?

Charles Goodhart

[Palabras clave: regulación financiera, contagio, gobernanza de los bancos, evaluación del riesgo, riesgo sistémico, problemas de fronteras; JEL: E44, E58, G18, G28]

La regulación financiera normalmente se impone como reacción a una crisis anterior, en vez de fundarse en principios teóricos. En el

pasado la regulación se empleó para mejorar las prácticas de manejo de riesgo de los bancos individuales. Esto fue erróneo. En vez de eso, la regulación se debería centrar primero en las externalidades sistémicas (contagio) y luego en la protección de los consumidores (información asimétrica). Es difícil cuantificar las externalidades sistémicas. Puesto que los costos de una quiebra financiera son altos, una respuesta natural es añadir regulaciones adicionales a un conjunto de intermediarios regulados, pero esto puede deteriorar su capacidad para intermediar y lleva a problemas de frontera, entre regulados y no regulados y entre diferentes sistemas regulatorios nacionales.

How should we regulate bank capital and financial products? What role for "living wills"?

Charles Goodhart

[Keywords: financial regulation, contagion, bank governance, risk assessment, systemic risk, boundary problems; JEL: E44, E58, G18, G28]

Financial regulation is normally imposed in reaction to some prior crisis, rather than founded on theoretical principle. In the past, regulation has been deployed to improve risk management practices in individual banks. This was misguided. Instead, regulation should focus first on systemic externalities (contagion) and second on consumer protection (asymmetric information). The quantification of systemic externalities is difficult. Since the costs of financial breakdown is high, a natural response is to pile extra regulation onto a set of regulated intermediaries, but this can impair their capacity to intermediate and leads onto border problems, between regulated and unregulated and between different national regulatory systems.

La dinámica de la confianza: comunicación, acción y terceras partes

Bart Nooteboom

[Palabras clave: confianza, dinámica de la confianza; JEL: D83]

Después de aclarar la noción de confianza, este escrito analiza los fundamentos de la confianza y el papel de la franqueza y la comunicación, las acciones y las terceras partes en la construcción, ruptura y reparación de la confianza.

The dynamics of trust: communication, action and third parties

Bart Nooteboom

[Keywords: trust, trust dynamics; JEL: D83]

After clarifying the notion of trust, this article analyzes the foundations of trust and the role of openness and communication, actions and third parties in the building, breakdown and repair of trust.

Entradas de capital: el papel de los controles

Jonathan D. Ostry, Atish R. Ghosh, Karl Habermeier, Marcos Chamon, Mahvash S. Qureshi y Dennis B. S. Reinhardt

[Palabras clave: entradas de capital, controles de capital, crisis financiera; JEL: F21, F32]

Este escrito analiza el manejo de las entradas de capital en los mercados emergentes. Revisa las principales herramientas de política, incluidas la política fiscal y monetaria, la política cambiaria, la intervención en el mercado de cambios, la regulación prudencial doméstica y los controles al capital. Una conclusión clave es que si la economía funciona cerca del potencial, el nivel de reservas es adecuado, la tasa de cambio no está subvaluada y es probable que las entradas sean transitorias, el uso de controles al capital –además de la política prudencial y macroeconómica– se justifica como parte del conjunto de herramientas de política para manejar las entradas. La evidencia de la crisis actual sugiere que los controles encaminados a lograr una estructura de obligaciones externas menos riesgosa redujeron la fragilidad financiera y aumentaron la resiliencia ante caídas del crecimiento.

Capital inflows: the role of controls

Jonathan D. Ostry, Atish R. Ghosh, Karl Habermeier, Marcos Chamon, Mahvash S. Qureshi and Dennis B.S. Reinhardt

[Keywords: capital inflows, capital controls, financial crisis; JEL: F21, F32]

This paper analyzes the management of surges in capital inflows to Emerging Markets. It reviews the main policy tools, including fiscal and monetary policy, exchange rate policy, foreign exchange market

intervention, domestic prudential regulation, and capital controls. A key conclusion is that, if the economy is operating near potential, if the level of reserves is adequate, if the exchange rate is not undervalued, and if the flows are likely to be transitory, then use of capital controls –in addition to both prudential and macroeconomic policy– is justified as part of the policy toolkit to manage inflows. Evidence from the current crisis suggests that controls aimed at achieving a less risky external liability structure reduced financial fragilities and increased growth resilience.

Telecomunicaciones, convergencia y regulación
Ana Teresa Aldana J. y Azucena Vallejo C.

[Palabras clave: regulación y política industrial, cambio tecnológico, política del gobierno; JEL: L5, O33, O38]

Este trabajo analiza la evolución del sector de telecomunicaciones y su impacto sobre la convergencia de la estructura de los mercados y la definición de políticas para el sector de Tecnologías de Información y Comunicaciones para identificar los aspectos regulatorios sensibles y otros aspectos que aún no se han abordado en profundidad. Los modelos de regulación han respondido a los retos que plantean el mercado y el desarrollo tecnológico, pero se requieren modelos que anticipen las innovaciones. Por ello es necesaria una nueva generación de regulación, que genere sinergias para hacer compatibles las normas del sector, y evaluar el impacto de las políticas en aspectos sociales, económicos y culturales asociados con la ubicuidad de las redes y de la información.

Telecommunications, convergence and regulation
Ana Teresa Aldana J. and Azucena Vallejo C.

[Keywords: regulation and industrial policy, technological change government policy; JEL: L5, O33, O38]

This paper provides an analysis of the convergence process in the development of the telecommunication sector and evaluates its impact on market structure and policy in Telecommunication and Information Technologies (ICT), in order to identify sensitive regulatory issues and some aspects that have not yet been discussed in depth. Regulatory models have responded to the challenges raised by the market and

technological development, but models that can anticipate innovations are still required. Thus, the need arises for a new generation of regulation that can generate synergies to harmonize the regulations that govern the sector's industries, and to assess the impact of policies on social, economic and cultural rights associated with the ubiquity of networks and information.

Las finanzas públicas de la Confederación Granadina y los Estados Unidos de Colombia 1850-1886

Salomón Kalmanovitz y Edwin López R.

[Palabras clave: Estados Unidos de Colombia, federalismo, impuestos, gasto, balance fiscal; JEL: H71, H72, N46]

En este ensayo se analizan los ingresos fiscales del gobierno central y de los Estados federales entre 1850 y 1882 para determinar si la descentralización política y de rentas y la ejecución del gasto favorecieron y mejoraron la sostenibilidad de las finanzas colombianas del período en cuestión. Se contrasta la estructura federalista con la organización centralista y se intenta evaluar cuál fue más favorable para la consecución de equilibrios macroeconómicos en los ámbitos central y descentralizado.

The public finances of the 'Confederación Granadina' and the 'Estados Unidos de Colombia' 1850-1886

Salomón Kalmanovitz and Edwin López R.

[Keywords: federalism, taxes, expenditure, fiscal balance; JEL: H71, H72, N46]

This article analyzes the tax revenues of the Colombian central government and those of the federal states between 1850 and 1882. It aims to determine whether political decentralization of revenues and expenditures favored and improved the fiscal sustainability of Colombia during this period. The federalist structure is contrasted with centralized organization and we try to assess which was more favorable for achieving macroeconomic equilibriums at the central and decentralized levels.

Narcotráfico y conflicto: ¿por qué bajó el precio de la cocaína?

Leonardo Raffo López

[Palabras clave: mercados ilegales, narcotráfico, teoría económica de contiendas, grupos armados ilegales; JEL: D51, C72, D74]

Conjugando el enfoque de Ortiz con el de Mejía et al. este ensayo propone un nuevo modelo de narcotráfico y conflicto. En un marco de equilibrio general elabora una explicación del descenso del precio de la cocaína en las dos últimas décadas. El modelo muestra que la causa fundamental de esa tendencia es el aumento de la productividad de las actividades ilícitas, que ha contrarrestado los efectos de las políticas de represión de la oferta y el descenso registrado de la superficie de cultivos de coca.

Drug trafficking and conflict: ¿why has the price of cocaine dropped?

Leonardo Raffo López

[Keywords: illegal markets, drug trafficking, economic theory of contests, illegal armed groups; JEL: D51, C72, D74]

Combining the approaches of Ortiz and Mejía et al., this paper proposes a new model of drug trafficking and conflict. In a general equilibrium framework, an explanation of the downward trend in the price of cocaine over the last two decades is developed. The model shows that the main factor causing this trend is the increase in productivity in the production of cocaine, which has counterbalanced the impact of the supply-side control policies and the decrease in the number of hectares of land planted with coca.

Desplazamiento forzado y condiciones de vida de las comunidades de destino: el caso de Pasto, Nariño

María del Pilar Bohada R.

[Palabras clave: población desplazada, evaluación de impacto, cambios de bienestar, efectos del desplazamiento, correspondencia del puntaje de emparejamiento; JEL: R23, O15, I31, I38, D74]

El conflicto armado en Colombia ha dejado más de 3,3 millones de personas desplazadas que buscan refugio en las ciudades. Los estudios sobre desplazamiento en el país valoran las pérdidas ocasionadas a

las víctimas, pero poco analizan sus efectos sobre las condiciones de vida de las comunidades de destino. Este estudio valora los efectos del desplazamiento sobre la población residente en zonas de estrato 1 y 2 de la ciudad de Pasto, Nariño, con técnicas de evaluación de impacto. Los resultados indican que sus efectos son mixtos: negativos en seguridad y vulnerabilidad alimentaria, y positivos en confianza e infraestructura social. Lo que indica que la población desplazada no sólo genera tensiones en las comunidades de asentamiento sino que también aporta a la solución de viejos problemas sociales como la falta de infraestructura de educación y salud.

Forced displacement and living conditions of receiving communities: the case of Pasto, Nariño

María del Pilar Bohada R.

[Keywords: displaced population, impact evaluation, changes in well-being, effects of displacement, propensity score matching; JEL: R23, O15, I31, I38, D74]

The armed conflict in Colombia has left over 3,3 million displaced persons seeking refuge in the cities. Studies on displacement in Colombia have focused on examining the losses that this crime inflicts on the victims, but have made little progress on analyzing its effects on the standard of living of the receiving communities. This study uses impact evaluation techniques to assess the effects of displacement on populations living in strata 1 and 2 areas in Pasto, Nariño. The findings indicate that displacement has mixed effects on the living conditions of the receiving communities. Although there are negative effects in terms of security and food security, there have been positive effects on trust and social infrastructure. This indicates that while the displaced population generates tension in the receiving communities, it also provides solutions to historical social problems, such as lack of education and health infrastructure.